

# Réflexion

Que cette réunion soit guidée par la sagesse, l'honneur et le respect et que les décisions qui y sont prises soient empreintes du plus grand souci envers le bien commun et les besoins et aspirations de l'ensemble de la communauté

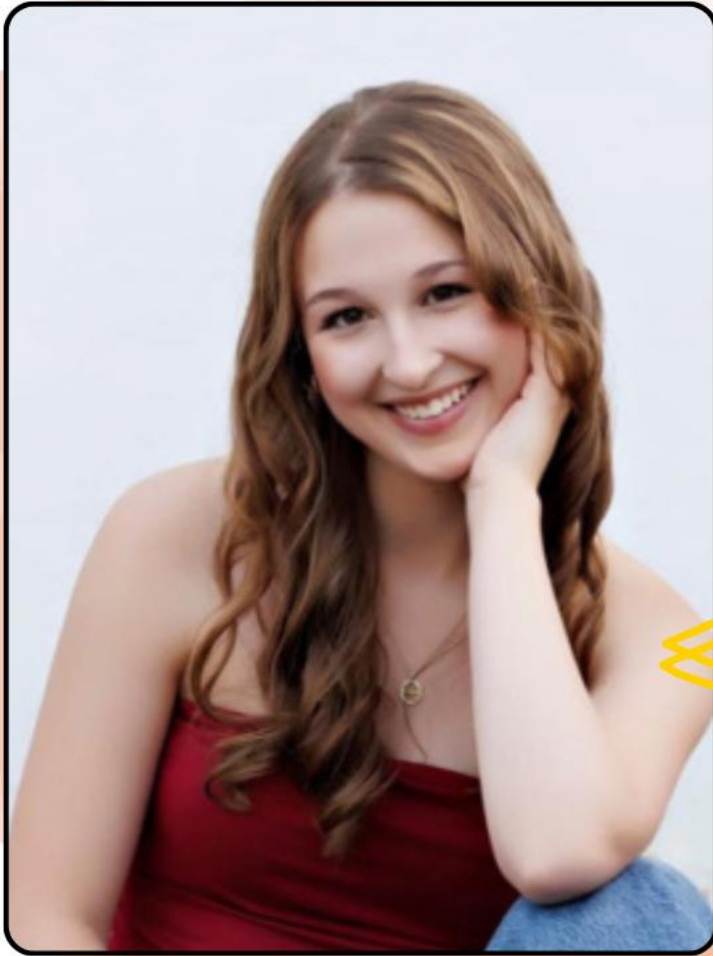
---

# Reflection

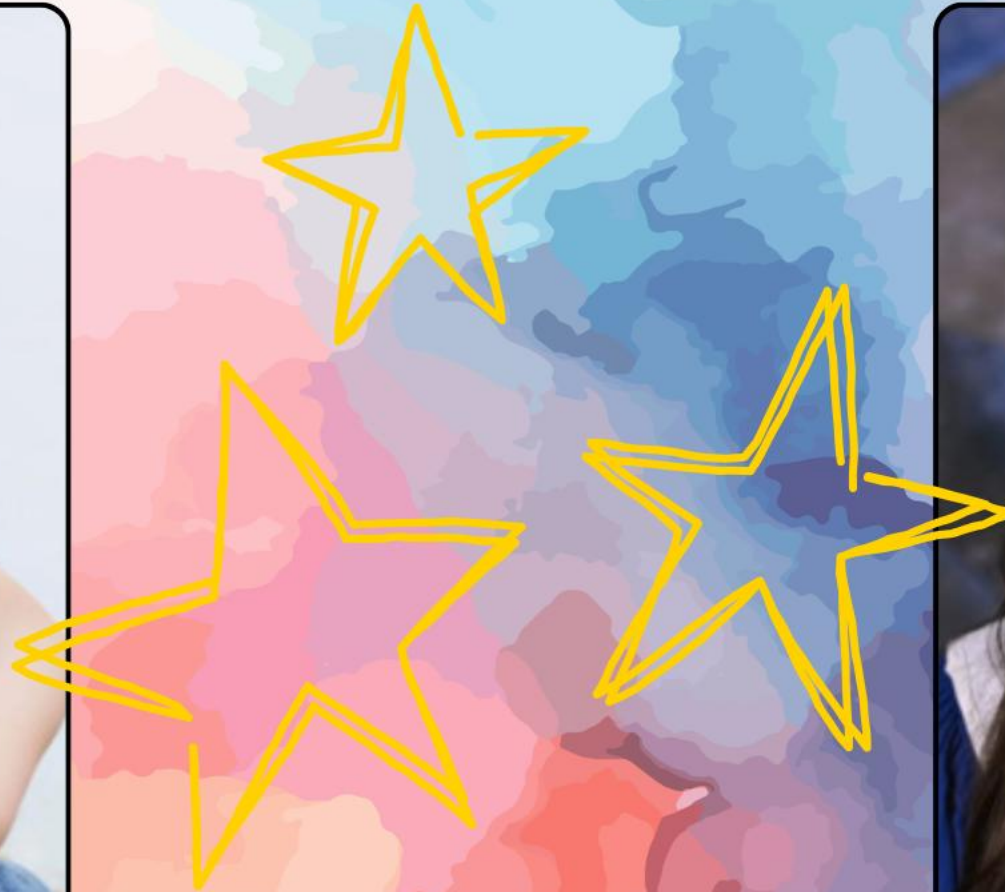
May wisdom, honour and respect guide this meeting and may the decisions be taken for the greater good of all the citizens and the needs and aspirations of the entire community.

# Étoiles communautaires - Juin 2026

## June 2026 Community Stars



**Océane Martin**  
Boursière Fred-Ross Bursary



**Jade Cormier**  
Boursière Fred-Ross Bursary



**RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE  
du Conseil municipal**

**Mardi 16 juin 2026, à 19 h**  
En la salle Saint-Jean de l'hôtel de ville

- Réflexion
- Reconnaissance

**ORDRE DU JOUR**

- 1) Ouverture de la séance par le président
- 2) Adoption de l'ordre du jour
- 3) Divulcation d'intérêt
- 4) Adoption des procès-verbaux suivants :
  - 21 avril 2026 – réunion ordinaire publique
  - 2 juin 2026 – assermentation et réunion extraordinaire publique
- 5) **PLAN MUNICIPAL ET ZONAGE**
  - a) Modifications au plan municipal – 9, rue Frenette – présentation publique
  - b) Modifications à l'arrêté de zonage – 9, rue Frenette – début des procédures

6) **AUTRES DOSSIERS MUNICIPAUX**

**LÉGISLATIF**

- a) Nominations sur comités
  - i. Commission de la bibliothèque Mgr-W-J-Conway
  - ii. Mesures d'urgence
  - iii. Temple de la renommée des arts et de la culture
  - iv. Temple de la renommée sportive
  - v. Union des municipalités du Nouveau-Brunswick (UMNB)

- b) Prochaines étapes et mandat – identification des communautés

**DÉVELOPPEMENT**

- c) Actes de transfert
  - i) Chemin Saint-Joseph, NID 35286384
  - ii) Chemin Bérubé, NID 35250182
  - iii) Rue Principale, Saint-Basile, NID 35353622
  - iv) Rue Mgr-Conway, NID 35318906

**REGULAR OPEN MEETING  
of City Council**

**Tuesday, June 16, 2026, at 7 p.m.**  
in the Saint-Jean Room of City Hall

- Reflection
- Recognition

**AGENDA**

- 1) Meeting called to order by the president
- 2) Adoption of the agenda
- 3) Disclosure of interest
- 4) Adoption of following minutes:
  - April 21, 2026 – regular open meeting
  - June 2, 2026 – swearing in and special open meeting
- 5) **MUNICIPAL PLAN AND ZONING**
  - a) Amendment to municipal plan – 9 Frenette Street – public presentation
  - b) Amendment to zoning by-law – 9 Frenette Street – start of proceedings

6) **OTHER MUNICIPAL ISSUES**

**LEGISLATIVE**

- a) Committee appointments
  - i. Mgr. W. J. Conway Library Committee
  - ii. Emergency measures
  - iii. Arts and culture hall of fame
  - iv. Sports hall of fame
  - v. Union of municipalities of New-Brunswick (UMNB)

- b) Next steps and mandate – identification of communities

**DEVELOPMENT**

- c) Property transfers
  - i. Saint-Joseph Road, PID 35286384
  - ii. Bérubé Road, PID 35250182
  - iii. Principale Street, Saint-Basile, PID 35353622
  - iv. Mgr-Conway Street, PID 35318906

7) **INFORMATION GÉNÉRALE**

- a) Nomination de personnel depuis la dernière réunion publique
- b) Pour les prochaines semaines, l'hôtel de ville sera illuminé aux dates et couleurs suivantes :
  - 15 au 21 juin en bleu pour la Semaine internationale de sensibilisation à la santé des hommes
  - Juin est le mois national de l'histoire autochtone :
    - 21 juin en orange pour la Journée internationale des peuples autochtones
- c) Résumé des dépenses encourues par les membres du conseil – avril et mai 2026
- d) Prochaine réunion publique :
  - Ordinaire : mardi, 21 juillet 2026, à 19 h

8) Période de questions

9) Levée de l'assemblée ou ajournement

7) **GENERAL INFORMATION**

- a) Appointment of personnel since the last public meeting
- b) Over the coming weeks, city hall will be illuminated on the following dates and in the following colours:
  - June 15 to 21 in blue for the International Men's Health Awareness Week
  - June is National Indigenous History Month:
    - June 21 in orange for the International Day of the World's Indigenous Peoples
- c) Summary of expenses incurred by council members – April and May 2026
- d) Next open meeting:
  - Regular: Tuesday, July 21, 2026, at 7 p.m.

8) Question period

9) Adjournment



**RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE  
du Conseil municipal**

**Mardi 21 avril 2026, à 19 h**  
En la salle Saint-Jean de l'hôtel de ville

**PROCÈS-VERBAL**

**Présents :** Eric Marquis, maire  
Marc Michaud, directeur général et greffier  
Chantal Dubé, greffière municipale adjointe  
Marco Daigle, directeur général adjoint  
Richard Daigle, directeur opérations

**Conseillers et conseillères :**

Quartier 1	Aldéo Nadeau	Sylvie St-Onge-Morneau
Quartier 2	Eric Desjardins	Denise Landry-Nadeau
Quartier 3	Eric Morneau	Diane Bélanger-Nadeau
Quartier 4	Eric McGuire	Karen Power
Quartier 5	Lisa Parent	Daniel St-Germain

Conseiller Eric Morneau procède avec la réflexion.

Monsieur le maire procède avec la reconnaissance suivante :

- Monsieur Charles Martin pour son intronisation au Temple de la renommée de l'Alliance des moniteurs de ski du Canada dans la catégorie Bâtisseurs en décembre 2025.

La réunion débute à 19 h 03 sous la présidence du maire Eric Marquis.

**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par conseiller Eric McGuire, appuyé de conseiller Daniel St-Germain, que l'ordre du jour soit adopté tel qu'il a été proposé. Adoptée

**DIVULGATION D'INTÉRÊT** : Aucune

**ADOPTION DE PROCÈS-VERBAUX**

2026 -034 Conseiller Aldéo Nadeau propose que les procès-verbaux suivants soient reçus tels qu'ils ont été présentés.

**REGULAR OPEN MEETING  
of City Council**

**Tuesday, April 21<sup>st</sup>, 2026, at 7 p.m.**  
In the Saint-Jean Room of City Hall

**MINUTES**

**Present:** Eric Marquis, Mayor  
Marc Michaud, C.A.O. and City Clerk  
Chantal Dubé, Assistant City Clerk  
Marco Daigle, Assistant CAO  
Richard Daigle, Director of Operations

**Councillors:**

Ward 1	Aldéo Nadeau	Sylvie St-Onge-Morneau
Ward 2	Eric Desjardins	Denise Landry-Nadeau
Ward 3	Eric Morneau	Diane Bélanger-Nadeau
Ward 4	Eric McGuire	Karen Power
Ward 5	Lisa Parent	Daniel St-Germain

Councillor Eric Morneau proceeded with the reflection.

The mayor proceeded with the following recognition:

- Mr. Charles Martin for his induction into the Canadian Ski Instructors' Alliance Hall of Fame in the Builders category in December 2025.

Mayor Eric Marquis called the meeting to order at 7:03 p.m.

**ADOPTION OF THE AGENDA**

It was moved by councillor Eric McGuire, seconded by councillor Daniel St-Germain that the agenda be adopted as presented. Carried

**DISCLOSURE OF INTEREST:** None

**ADOPTION OF MINUTES**

2026 -034 Councillor Aldéo Nadeau moved that the minutes of the following meetings be received as presented.  
○ March 17, 2026 – regular open meeting

- 17 mars 2026 – réunion ordinaire publique
  - 24 mars 2026 – réunion extraordinaire publique
- Appuyé de conseiller Eric Desjardins Adoptée

#### PLAN MUNICIPAL ET ZONAGE

##### 9, RUE FRENETTE – DÉBUT DES PROCÉDURES DE MODIFICATION AU PLAN MUNICIPAL

2026 -035 Conseillère Karen Power propose que le conseil municipal considère une modification au plan d'aménagement municipal d'Edmundston (arrêté 32R2019) sur une partie de la propriété identifiée par le NID 35290741 et située au 9, rue Frenette afin de permettre l'implantation d'une usine de fabrication.

Il est également résolu que la modification proposée soit présentée au public le 16 juin 2026 pendant la réunion ordinaire publique du conseil municipal d'Edmundston qui se tiendra en la salle Saint-Jean de l'hôtel de ville à compter de 19 h, et que le greffier se charge, au nom et pour le compte du conseil de faire publier l'avis public prescrit par le paragraphe 25(1) de la *Loi sur l'urbanisme*, indiquant l'intention du conseil municipal, la date et le lieu de la présentation publique et que les oppositions ou commentaires au projet proposé pourront être présentés au conseil municipal dans les 30 jours de la date de la présentation publique en les faisant parvenir au bureau du greffier municipal.

Appuyée de conseillère Lisa Parent Adoptée

#### AUTRES DOSSIERS MUNICIPAUX

##### DÉVELOPPEMENT

##### ENTENTE DE LOCATION – 5, RUE BARD

2026 -036 Conseiller Eric Desjardins propose que le maire et le greffier soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et G.R. Farm Equipment Inc. concernant un bail pour une partie de terrain municipal situé sur la rue Bard, à Edmundston, conformément à l'entente négociée avec le requérant.

Appuyée de conseillère Denise Landry-Nadeau Adoptée

- March 24, 2026 – special open meeting
- Seconded by councillor Eric Desjardins Carried

#### MUNICIPAL PLAN AND ZONING

##### 9 FRENETTE STREET – START OF MUNICIPAL PLAN AMENDMENT PROCEDURES

2026 -035 Councillor Karen Power moved that the municipal council consider an amendment to the Edmundston municipal plan (by-law 32R2019) affecting a portion of the property identified by PID 35290741 and located at 9 Frenette Street, to allow for the establishment of a manufacturing plant.

It is further resolved that the proposed amendment be presented to the public on June 16, 2026, during the regular open meeting of the Edmundston municipal council to be held in the Saint-Jean Room at City Hall beginning at 7 p.m., and that the clerk be instructed, on behalf of the council, to publish the public notice prescribed under subsection 25(1) of the *Community Planning Act*, indicating the intention of the municipal council, the date and location of the public presentation, and that objections or comments on the proposed project may be submitted to the municipal council within 30 days of the date of the public presentation by forwarding them to the office of the municipal clerk.

Seconded by councillor Lisa Parent Carried

#### OTHER MUNICIPAL ISSUES

##### DEVELOPMENT

##### LEASE AGREEMENT – 5 BARD STREET

2026 -036 Councillor Eric Desjardins moved that the mayor and the clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and G.R. Farm Equipment Inc. regarding a lease for a portion of municipal land located on Bard Street in Edmundston, in accordance with the agreement negotiated with the applicant.

Seconded by councillor Denise Landry-Nadeau Carried

**ACTE DE TRANSFERT – 13, RUE DUGUAY**

2026 -037 Conseillère Diane Bélanger-Nadeau propose que, conformément au paragraphe 88(1) de la *Loi sur l'urbanisme*, le greffier soit autorisé à certifier le plan de lotissement relatif à la vente d'une parcelle de la propriété municipale située sur l'avenue Paul-Grondin et identifiée par le NID 35043272.

Elle propose également que le maire et le greffier soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et le Centre d'apprentissage Les Hirondelles, concernant le transfert de la propriété située au 13, rue Duguay.

Appuyée de conseillère Sylvie St-Onge-Morneau  
Adoptée

**ACTES DE TRANSFERT ET PLAN DE LOTISSEMENT – PARC INDUSTRIEL EDMUNDSTON-NORD**

2026 -038 Conseiller Aldéo Nadeau propose que, conformément à l'article 88(1) de la *Loi sur l'urbanisme*, le greffier soit autorisé à certifier le plan de lotissement de la municipalité d'Edmundston en prévision des transferts à Cornu Immobilier NB inc.

Il propose également que le maire et le greffier soient autorisés à signer les documents concernant les actes de transfert de terrains dans le Parc industriel Edmundston-Nord pour le transfert des terrains en phase à Cornu Immobilier NB inc.

Appuyé de conseillère Lisa Parent  
Adoptée

**ACTE DE TRANSFERT – RUE ORDONNANCE**

2026 -039 Conseiller Eric Morneault propose que le maire et le greffier soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et monsieur Mathieu Gagné concernant le transfert d'une parcelle de terrain correspondant à une partie de la propriété identifiée par le NID 35376540, située sur la rue Ordonnance.

Appuyé de conseillère Denise Landry-Nadeau  
Adoptée

**PROPERTY TRANSFER – 13 DUGUAY STREET**

2026 -037 Councillor Diane Bélanger-Nadeau moved that, in accordance with subsection 88(1) of the *Community Planning Act*, the clerk be authorized to certify the subdivision plan related to the sale of a portion of municipal property located on Paul-Grondin Avenue and identified by PID 35043272.

She further moved that the mayor and the clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and *Centre d'apprentissage Les Hirondelles* regarding the transfer of the property located at 13 Duguay Street.

Seconded by councillor Sylvie St-Onge-Morneau

Carried

**PROPERTY TRANSFERS AND SUBDIVISION PLAN – EDMUNDSTON NORTH INDUSTRIAL PARK**

2026 -038 Councillor Aldéo Nadeau moved that, in accordance with subsection 88(1) of the *Community Planning Act*, the clerk be authorized to certify the subdivision plan of the municipality of Edmundston in anticipation of the transfers to Cornu Immobilier NB Inc.

He further moved that the mayor and the clerk be authorized to sign the documents related to the phased transfers of land in the Edmundston North Industrial Park to Cornu Immobilier NB Inc.

Seconded by councillor Lisa Parent  
Carried

**PROPERTY TRANSFER – ORDONNANCE STREET**

2026 -039 Councillor Eric Morneault moved that the mayor and the clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and Mr. Mathieu Gagné regarding the transfer of a parcel of land corresponding to a portion of the property identified by PID 35376540, located on Ordonnance Street.

Seconded by councillor Denise Landry-Nadeau  
Carried

<p><b>SERVICES ADMINISTRATIFS</b></p> <p><b><u>ÉTATS FINANCIERS AUDITÉS 2025</u></b></p> <p>Monsieur Daniel Bossé, de Nadeau Picard &amp; Associés présente les états financiers audités pour l'année 2025 et la résolution suivante est apportée :</p> <p><b>2026 -040 Conseiller Eric McGuire propose que les états financiers de la municipalité d'Edmundston au 31 décembre 2025 soient adoptés tels qu'ils ont été présentés. Appuyé de conseiller Eric Desjardins Adoptée</b></p> <p>Monsieur le maire lève l'embargo sur un communiqué.</p> <p><b><u>ENTENTE POUR CELLULAIRES</u></b></p> <p><b>2026 -041 Conseillère Lisa Parent propose que le maire et le greffier soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et TELUS concernant les services de téléphonie mobile pour une durée de cinq ans. Appuyée de conseiller Daniel St-Germain Adoptée</b></p> <p><b>OPÉRATIONS</b></p> <p><b><u>APPEL D'OFFRES – REMPLACEMENT DES GARDE-CORPS ET RÉPARATION DES APPAREILS D'APPUI DU PONT DU SENTIER TRANSCANADIEN</u></b></p> <p><b>2026 -042 Conseiller Aldéo Nadeau propose que le maire et le greffier soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et AVL Construction Group Inc. concernant le remplacement des garde-corps et d'appuis du pont piétonnier selon l'appel d'offres 2026-049. Appuyé de conseillère Diane Bélanger-Nadeau Adoptée</b></p> <p><b>TRAVAUX PUBLICS</b></p> <p><b><u>CSRNO – PLAN RÉGIONAL D'ADAPTATION AUX CHANGEMENTS CLIMATIQUES</u></b></p> <p>Monsieur Daniel Gautreau, coordonnateur aux espaces verts et à l'environnement pour la municipalité et madame Catherine Dufour, directrice de la planification de la Commission des services régionaux Nord-Ouest sont présents. Monsieur Gautreau présente le plan proposé et la résolution suivante est apportée :</p>	<p><b>ADMINISTRATIVE SERVICES</b></p> <p><b><u>AUDITED FINANCIAL STATEMENTS FOR 2025</u></b></p> <p>Mr. Daniel Bossé, of Nadeau Picard &amp; Associates, presented the audited financial statements for the year 2025, and the following resolution was brought:</p> <p><b>2026 -040 Councillor Eric McGuire moved that the financial statements of the municipality of Edmundston as of December 31, 2025, be adopted as presented. Seconded by councillor Eric Desjardins Carried</b></p> <p>Mr. Mayor lifted the embargo on a press release.</p> <p><b><u>CELL PHONE PLAN</u></b></p> <p><b>2026 -041 Councillor Lisa Parent moved that the mayor and the clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and TELUS regarding mobile telephone services for a term of five years. Seconded by councillor Daniel St-Germain Carried</b></p> <p><b>OPERATIONS</b></p> <p><b><u>TENDER CALL – TRANSCANADA TRAIL BRIDGE GUARDRAIL REPLACEMENT AND BEARING REPAIRS</u></b></p> <p><b>2026 -042 Councillor Aldéo Nadeau moved that the mayor and the clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and AVL Construction Group Inc. regarding the Transcanada trail bridge guardrail replacement and bearing repairs, in accordance with tender call 2026-049. Seconded by councillor Diane Bélanger-Nadeau Carried</b></p> <p><b>PUBLIC WORKS</b></p> <p><b><u>NWRSC – REGIONAL CLIMATE CHANGE ADAPTATION PLAN</u></b></p> <p>Mr. Daniel Gautreau, municipal green spaces and environment coordinator, and Mrs. Catherine Dufour, Planning Director for the Northwest Regional Service Commission, were present. Mr. Gautreau presented the proposed plan, and the following resolution was brought:</p>
---	---

<p>ATTENDU QUE les changements climatiques représentent un enjeu majeur ayant des répercussions sur les collectivités, les infrastructures et les services municipaux;</p> <p>ATTENDU QUE la planification de l'adaptation permet de mieux anticiper les risques, de réduire les vulnérabilités et de renforcer la résilience du territoire;</p> <p>ATTENDU QUE le document intitulé « Plan régional d'adaptation aux changements climatiques du Nord-Ouest » a été conçu par la Commission de services régionaux du Nord-Ouest (CSRNO), en collaboration avec Innov, qu'il s'adresse à l'ensemble des municipalités et du district rural du Nord-Ouest, et qu'il a été présenté au conseil municipal;</p> <p>ATTENDU QUE ce plan identifie des actions concrètes et des orientations visant à soutenir les municipalités dans leurs efforts d'adaptation;</p> <p>2026 -043 Conseillère Karen Power propose que le conseil municipal adopte le « Plan régional d'adaptation aux changements climatiques du Nord-Ouest », tel qu'il a été présenté;</p> <p>ET QUE le conseil appuie les orientations et les actions proposées dans ce plan, dans la mesure des ressources disponibles et des priorités locales;</p> <p>ET QUE l'administration municipale soit mandatée pour mettre en œuvre les actions identifiées dans le plan. Appuyée de conseiller Eric Morneau Adoptée</p>	<p>WHEREAS climate change represents a major challenge having impacts on communities, infrastructure and municipal services;</p> <p>WHEREAS adaptation planning helps to better anticipate risks, reduce vulnerabilities and strengthen territorial resilience;</p> <p>WHEREAS the document entitled "Northwest Regional Climate Change Adaptation Plan" was developed by the Northwest Regional Service Commission (NWRSC), in collaboration with Innov, is intended for all municipalities and the rural district in the Northwest, and was presented to the municipal council;</p> <p>WHEREAS this plan identifies concrete actions and strategic directions aimed at supporting municipalities in their adaptation efforts;</p> <p>2026 -043 Councillor Karen Power moved that the municipal council adopts the "Northwest Regional Climate Change Adaptation Plan", as presented;</p> <p>AND THAT the council supports the directions and actions proposed in this plan, subject to available resources and local priorities;</p> <p>AND THAT the municipal administration be mandated to implement the actions identified in the plan. Seconded by councillor Eric Morneau Carried</p>
<p><u>POSTE DE POLICE – AMÉNAGEMENT DES LOCAUX POUR LOCATION</u></p> <p>2026 -044 Conseillère Denise Landry-Nadeau propose que le maire et le greffier soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et RPB Construction Ltée concernant l'aménagement des locaux pour location selon l'appel d'offres 2025-048 intitulée Réseau de services intégrés d'Edmundston. Appuyée de conseillère Diane Bélanger-Nadeau Adoptée</p>	<p><u>POLICE STATION – RENOVATION OF PREMISES FOR LEASE</u></p> <p>2026 -044 Councillor Denise Landry-Nadeau moved that the mayor and the clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and RPB Construction Ltd. regarding the renovation of premises for lease purposes, in accordance with tender call 2025-048 entitled <i>Réseau de services intégrés d'Edmundston</i>. Seconded by councillor Diane Bélanger-Nadeau Carried</p>
<p><u>APPEL D'OFFRES – ÉCLAIRAGE TERRAIN DE BALLE-MOLLE SAINT-JACQUES</u></p> <p>2026 -045 Conseillère Sylvie St-Onge-Morneau propose que le maire et le greffier soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et</p>	<p><u>TENDER CALL – LIGHTING FOR THE SAINT-JACQUES SOFTBALL FIELD</u></p> <p>2026 -045 Councillor Sylvie St-Onge-Morneau moved that the mayor and the clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and</p>

<p><i>Musco Sports Lighting Canada Co.</i> concernant l'éclairage du terrain de balle-molle à Saint-Jacques selon l'appel d'offres 2026-057. Appuyée de conseiller Aldéo Nadeau Adoptée</p> <p><u>PROJET : COLLECTEUR DE PATINOIRE – PALLADIUM</u></p> <p>2026 -046 Conseiller Eric Desjardins propose que le maire et le greffier soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et CIMCO concernant le projet : collecteur de patinoire au Palladium de Saint-Jacques selon l'appel d'offres 2026-061. Appuyé de conseillère Diane Bélanger-Nadeau Adoptée</p> <p>ÉNERGIE</p> <p><u>ACHAT – NOUVEAU CAMION 4X2 DIÉSEL CATÉGORIE MOYENNE</u></p> <p>2026 -047 Conseillère Lisa Parent propose que le maire et le greffier soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et <i>Commercial Utility Equipment Co.</i>, concernant l'achat d'un nouveau camion 4x2 diesel catégorie moyenne selon l'appel d'offres 2024-005. Appuyée de conseillère Sylvie St-Onge-Morneau Adoptée</p> <p><u>APPEL D'OFFRES – FOURNITURE DE TRANSFORMATEURS MOYENNE TENSION MONTÉS SUR SOCLE</u></p> <p>2026 -048 Conseillère Sylvie St-Onge-Morneau propose que le maire et le greffier soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et Surplec, concernant la fourniture de transformateurs moyenne tension montés sur socle selon l'appel d'offres 2026-003. Appuyée de conseiller Aldéo Nadeau Adoptée</p> <p>LÉGISLATIF</p> <p><u>POLITIQUE ADMINISTRATIVE 17 – VIOLENCE ET HARCÈLEMENT – RÉVISION COMPLÈTE</u></p> <p>2026 -049 Conseillère Karen Power propose que la politique administrative no 17R2026, intitulée « Violence et harcèlement en milieu de travail », soit adoptée. Appuyée de conseiller Daniel St-Germain Adoptée</p>	<p><i>Musco Sports Lighting Canada Co.</i> regarding the lighting for the Saint-Jacques softball field, in accordance with tender call 2026-057. Seconded by councillor Aldéo Nadeau Carried</p> <p><u>PROJECT: PALLADIUM ICE RINK PLAN HEADER</u></p> <p>2026 -046 Councillor Eric Desjardins moved that the mayor and the clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and CIMCO regarding the project for the Palladium ice rink plan header, in accordance with tender call 2026-061. Seconded by councillor Diane Bélanger-Nadeau Carried</p> <p>ENERGY</p> <p><u>PURCHASE – NEW 4X2 DIESEL MEDIUM DUTY TRUCK</u></p> <p>2026 -047 Councillor Lisa Parent moved that the mayor and the clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and Commercial Utility Equipment Co. regarding the purchase of a new 4x2 diesel medium duty truck, in accordance with tender call 2024-005. Seconded by councillor Sylvie St-Onge-Morneau Carried</p> <p><u>TENDER CALL – SUPPLY OF MEDIUM-VOLTAGE PADMOUNTED TRANSFORMERS</u></p> <p>2026 -048 Councillor Sylvie St-Onge-Morneau moved that the mayor and the clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and Surplec regarding the supply of pad-mounted medium-voltage transformers, in accordance with tender call 2026-003. Seconded by councillor Aldéo Nadeau Carried</p> <p>LEGISLATIVE</p> <p><u>ADMINISTRATIVE POLICY 17 – VIOLENCE AND HARASSMENT – COMPLETE REVISION</u></p> <p>2026 -049 Councillor Karen Power moved that Administrative Policy No. 17R2026, entitled “Violence and Harassment”, be adopted. Seconded by councillor Daniel St-Germain Carried</p>
---	---

<p><b><u>TOPONYMIE – FORÊT NOURRICIÈRE, SECTEUR SAINT-BASILE</u></b></p> <p>2026 -050 Conseiller Eric Desjardins propose que l'espace vert communautaire situé sur la rue Voisine du secteur Saint-Basile, soit nommé « Forêt nourricière Réal-Jalbert » et que le personnel se charge de l'affichage. Appuyé de conseillère Denise Landry-Nadeau Adoptée</p> <p><b><u>TOPONYMIE – SENTIER, SECTEUR EDMUNDSTON-NORD</u></b></p> <p>2026 -051 Conseillère Lisa Parent propose que le nouveau sentier soit nommé « sentier Don-Plourde » et que le personnel se charge de l'affichage. Appuyée de conseillère Diane Bélanger-Nadeau Adoptée</p> <p><b><u>ANNULATION DE LA RÉUNION PUBLIQUE DE MAI</u></b></p> <p>2026 -052 Conseiller Eric Morneau propose que la réunion ordinaire publique du mardi 19 mai 2026 soit annulée. Appuyé de conseiller Daniel St-Germain Adoptée</p>	<p><b><u>TOPONYMY – EDIBLE FOREST, SAINT-BASILE SECTOR</u></b></p> <p>2026 -050 Councillor Eric Desjardins moved that the community green space located on Voisine Street in the Saint-Basile sector be named "Réal-Jalbert Edible Forest" and that staff be responsible for the signage. Seconded by councillor Denise Landry-Nadeau Carried</p> <p><b><u>TOPONYMY – TRAIL, EDMUNDSTON NORTH SECTOR</u></b></p> <p>2026 -051 Councillor Lisa Parent moved that the new trail be named the "Don-Plourde Trail" and that staff be responsible for the signage. Seconded by councillor Diane Bélanger-Nadeau Carried</p> <p><b><u>CANCELLATION OF THE MAY OPEN MEETING</u></b></p> <p>2026 -052 Councillor Eric Morneau moved that the regular open meeting scheduled for Tuesday, May 19, 2026, be cancelled. Seconded by councillor Daniel St-Germain Carried</p>
<p><b><u>INFORMATION GÉNÉRALE</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>○ Nomination de personnel depuis la dernière réunion publique<ul style="list-style-type: none"><li>○ Daniel Bérubé, préposé à la logistique et à la technique, Service des arts et de la culture.</li><li>○ Emilie Grace Lavoie, coordonnatrice du développement artistique, Service des arts et de la culture.</li></ul></li><li>○ Pour les prochaines semaines, l'hôtel de ville sera illuminé aux dates et couleurs suivantes :<ul style="list-style-type: none"><li>♦ 19 au 25 avril : orange, pour la Semaine de l'action bénévole</li><li>♦ 1<sup>er</sup> et 2 mai : jaune, pour le cancer de la vessie</li><li>♦ 10 mai : mauve, pour la Journée mondiale du Lupus</li><li>♦ 12 mai : jaune, pour la Journée de sensibilisation aux sensibilités chimiques multiples</li><li>♦ 16 mai : bleu, pour la Marche pour l'Alzheimer et les maladies chroniques</li><li>♦ 17 mai : multicolore, pour la Journée internationale contre l'homophobie, la transphobie et la biphobie</li><li>♦ 21 juin : orange, pour la Journée nationale des peuples autochtones</li></ul></li></ul>	<p><b><u>GENERAL INFORMATION</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>○ Appointment of personnel since last public meeting<ul style="list-style-type: none"><li>○ Daniel Bérubé, logistics and technical assistant, Arts and Culture Department.</li><li>○ Emilie Grace Lavoie, artistic development coordinator, Arts and Culture Department.</li></ul></li><li>○ Over the coming weeks, city hall will be illuminated on the following dates and in the following colours:<ul style="list-style-type: none"><li>♦ April 19 to 25: orange, in recognition of Volunteer Action Week</li><li>♦ May 1 and 2: yellow, in support of bladder cancer awareness</li><li>♦ May 10: purple, for World Lupus Day</li><li>♦ May 12: yellow, for Multiple Chemical Sensitivities Awareness Day</li><li>♦ May 16: blue, for the Alzheimer's Walk and chronic illnesses</li><li>♦ May 17: multicoloured, for the International Day Against Homophobia, Transphobia and Biphobia</li><li>♦ June 21: orange, for Indigenous Peoples Day</li></ul></li><li>○ FlexGo Service – one-year operational review<ul style="list-style-type: none"><li>♦ Mrs. Mélanie Ruest, Regional Development Director for the NWRSC, presented statistics about the service and the development phases.</li></ul></li></ul>

<ul style="list-style-type: none"><li>○ Service FlexGo – compte-rendu après une année de fonctionnement<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Madame Mélanie Ruest, directrice du développement régional de la CSRNO, présente les statistiques du service et les phases de développement.</li></ul></li><li>○ Résumé des dépenses encourues par les membres du conseil – mars 2026</li><li>○ Prochaines réunions publiques :<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Assermentation et extraordinaire : début juin</li><li>◆ Ordinaire : 16 juin 2026, à 19 h</li></ul></li></ul> <p><b><u>PÉRIODE DE QUESTIONS</u></b></p> <p>Aucun commentaire ni question n'est apporté.</p> <p><b><u>LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE OU AJOURNEMENT</u></b></p> <p>Conseiller Eric McGuire propose la levée de l'assemblée à 20 h 30.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>○ Summary of expenses incurred by council members – March 2026</li><li>○ Next open meetings:<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Swearing-in and special: beginning of June</li><li>◆ Regular: Tuesday, June 16, 2026, at 7 p.m.</li></ul></li></ul> <p><b><u>QUESTION PERIOD</u></b></p> <p>No questions or comments were brought.</p> <p><b><u>ADJOURNMENT</u></b></p> <p>Adjournment moved by councillor Eric McGuire at 8:30 p.m.</p>
---	--

---

Eric Marquis  
Maire / Mayor

---

Chantal Dubé  
Greffière municipale adjointe / Assistant City Clerk



**CÉRÉMONIE D'ASSERMENTATION ET  
RÉUNION EXTRAORDINAIRE PUBLIQUE  
du Conseil municipal**

**Mardi 2 juin 2026, à 19 h**  
En la salle Saint-Jean de l'hôtel de ville

**SWEARING-IN CEREMONY AND  
SPECIAL OPEN MEETING  
of City Council**

**Tuesday, June 2, 2026, at 7:00 p.m.**  
In the Saint-Jean Room of City Hall

**PROCÈS-VERBAL**

**Présents :** Eric Marquis, maire  
Marc Michaud, directeur général et greffier  
Chantal Dubé, greffière municipale adjointe  
Marco Daigle, directeur général adjoint  
Richard Daigle, directeur opérations

**Conseillers et conseillères :**

**Quartier 1** Diane Bélanger-Nadeau  
Gilles Duval  
Sylvie St-Onge-Morneau

**Quartier 2** Pierre Couturier  
Richard Couturier  
Denise Landry-Nadeau

**Quartier 3** Eric McGuire  
Jean Luc Michaud  
Karen Power

**MINUTES**

**Present:** Eric Marquis, Mayor  
Marc Michaud, C.A.O. and City Clerk  
Chantal Dubé, Assistant City Clerk  
Marco Daigle, Assistant CAO  
Richard Daigle, Director of Operations

**Councillors:**

**Ward 1** Diane Bélanger-Nadeau  
Gilles Duval  
Sylvie St-Onge-Morneau

**Ward 2** Pierre Couturier  
Richard Couturier  
Denise Landry-Nadeau

**Ward 3** Eric McGuire  
Jean Luc Michaud  
Karen Power

**CÉRÉMONIE D'ASSERMENTATION**

La cérémonie d'assermentation débute à 19 h.

Madame Mychèle Poitras, maitre de cérémonie, souhaite la bienvenue.

Le greffier municipal, maitre Marc Michaud, procède à l'assermentation des conseillères et des conseillers municipaux ainsi que du maire Eric Marquis.

Monsieur le maire procède avec une allocution.

La cérémonie d'assermentation se termine à 19 h 25.

**RÉUNION EXTRAORDINAIRE PUBLIQUE**

Conseillère Sylvie St-Onge-Morneau procède avec la réflexion.

La réunion extraordinaire publique débute à 19 h 27 sous la présidence du maire Eric Marquis.

**SWEARING-IN CEREMONY**

The swearing-in ceremony started at 7:00 p.m.

Mrs. Mychèle Poitras, master of Ceremonies, welcomed those present.

The municipal clerk, Mr. Marc Michaud, administered the oath of office to the municipal councillor and to mayor Eric Marquis.

The mayor delivered an address.

The swearing-in ceremony concluded at 7:25 p.m.

**SPECIAL OPEN MEETING**

Councillor Sylvie St-Onge-Morneau proceeded with the reflection.

Mayor Eric Marquis called the meeting to order at 7:27 p.m.

**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par conseiller Eric McGuire, appuyé de conseiller Gilles Duval, que l'ordre du jour soit adopté tel qu'il a été proposé. Adoptée

**DIVULGATION D'INTÉRÊT** : Aucune

**AUTRES DOSSIERS MUNICIPAUX**

**LÉGISLATIF**

**NOMINATION DU MAIRE SUPPLÉANT OU DE LA MAIRE(SSE) SUPPLÉANTE**

2026 -053 Conseillère Denise Landry-Nadeau propose que, conformément au paragraphe 4.a) de l'arrêté procédural du conseil municipal d'Edmundston (no 1R2023), la conseillère Diane Bélanger-Nadeau soit élue maire suppléante d'Edmundston pour un mandat de deux années.  
Appuyée de Conseillère Karen Power  
Adoptée

**INFORMATION GÉNÉRALE**

- Prochaine réunion ordinaire publique : 16 juin 2026, à 19 h.

**PÉRIODE DE QUESTIONS**

Aucun commentaire ni question n'est apporté.

**LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE OU AJOURNEMENT**

Conseiller Eric McGuire propose la levée de l'assemblée à 19 h 30.

**ADOPTION OF THE AGENDA**

It was moved by councillor Eric McGuire, seconded by councillor Gilles Duval that the agenda be adopted as presented. Carried

**DISCLOSURE OF INTEREST**: None

**OTHER MUNICIPAL ISSUES**

**LEGISLATIVE**

**APPOINTMENT OF DEPUTY MAYOR**

2026 -053 Councillor Denise Landry-Nadeau moved that, pursuant to subsection 4(a) of the procedural by-law of the municipal Council of Edmundston (No. 1R2023), councillor Diane Bélanger-Nadeau be appointed deputy mayor of Edmundston for a term of two years.  
Seconded by Councillor Karen Power  
Carried

**GENERAL INFORMATION**

- Next regular open meeting: Tuesday, June 16, 2026, at 7 p.m.

**QUESTION PERIOD**

No questions or comments were brought.

**ADJOURNMENT**

Adjournment moved by councillor Eric McGuire at 7:30 p.m.

---

Eric Marquis  
Maire / Mayor

---

Chantal Dubé  
Greffière municipale adjointe / Assistant City Clerk

# PLAN MUNICIPAL ET ZONAGE / MUNICIPAL PLAN AND ZONING

## 5.a) 9, rue Frenette – début des procédures de modifications au plan municipal – présentation *9 Frenette Street – start of municipal plan amendment procedures – presentation*

### PROJETS D'ARRÊTÉ 32R2019-13 ET 33R2024-08 9, RUE FRENETTE, SECTEUR RIVIÈRE-VERTE (NID: 35290741)



26 mars 2026  
RÉCEPTION DE LA DEMANDE

7 avril 2026  
ANALYSE PRÉLIMINAIRE DU CONSEIL

21 avril 2026  
RÉSOLUTION ANNONÇANT L'INTENTION DE  
MODIFIER L'ARRÊTÉ

16 juin 2026  
PRÉSENTATION PUBLIQUE

19 août 2026  
AVIS DU COMITÉ CONSULTATIF

21 juillet 2026  
1<sup>re</sup> LECTURE

18 août 2026  
EXAMEN DES OPPOSITIONS

18 août 2026  
2<sup>e</sup> LECTURE

16 septembre 2026  
3<sup>e</sup> LECTURE ET ADOPTION

DÉPÔT ET ENREGISTREMENT AU GREFFE

Afin de permettre l'implantation d'une nouvelle phase de développement de l'usine de fabrication voisine, il est proposé de modifier la désignation au Plan municipal de « Milieu de vie » à « Complexes industriels ». Également, les désignations à l'arrêté de zonage seraient changées de « R4 – Unimodulaire » à « I1 - Vitrine industrielle mixte ».

Les objections ou commentaires aux projets d'arrêtés, présentés par écrit, seront examinés lors d'une audience publique qui se tiendra en la salle Saint-Jean, à l'hôtel de ville d'Edmundston, le 18 août 2026, à 19 h.

Les projets d'arrêtés sont disponibles en ligne au [www.edmundston.ca](http://www.edmundston.ca).



RÉUNION PUBLIQUE DU CONSEIL MUNICIPAL - 16 JUIN 2026

# SYSTÈME AUTOMATISÉ DU CONTRÔLE QUALITÉ ET DE CLASSIFICATION



LIZOTTE  
MACHINE VISION

**DEPUIS 1985**



# SOLUTION CONSTRUIT SUR MESURE

Nos solutions sont développées pour s'intégrer parfaitement aux opérations de nos clients, en tenant compte de leurs produits, de leur espace de production, de leurs objectifs de performance et de leurs exigences de sécurité.



**LÉGUME**  
**VOLAILE**



**VIANDE**  
**CONSERVE**



**BOULANGERIE**  
**FRUIT DE MER**

**FABRIQUÉ ICI  
DÉPLOYÉ PARTOUT**

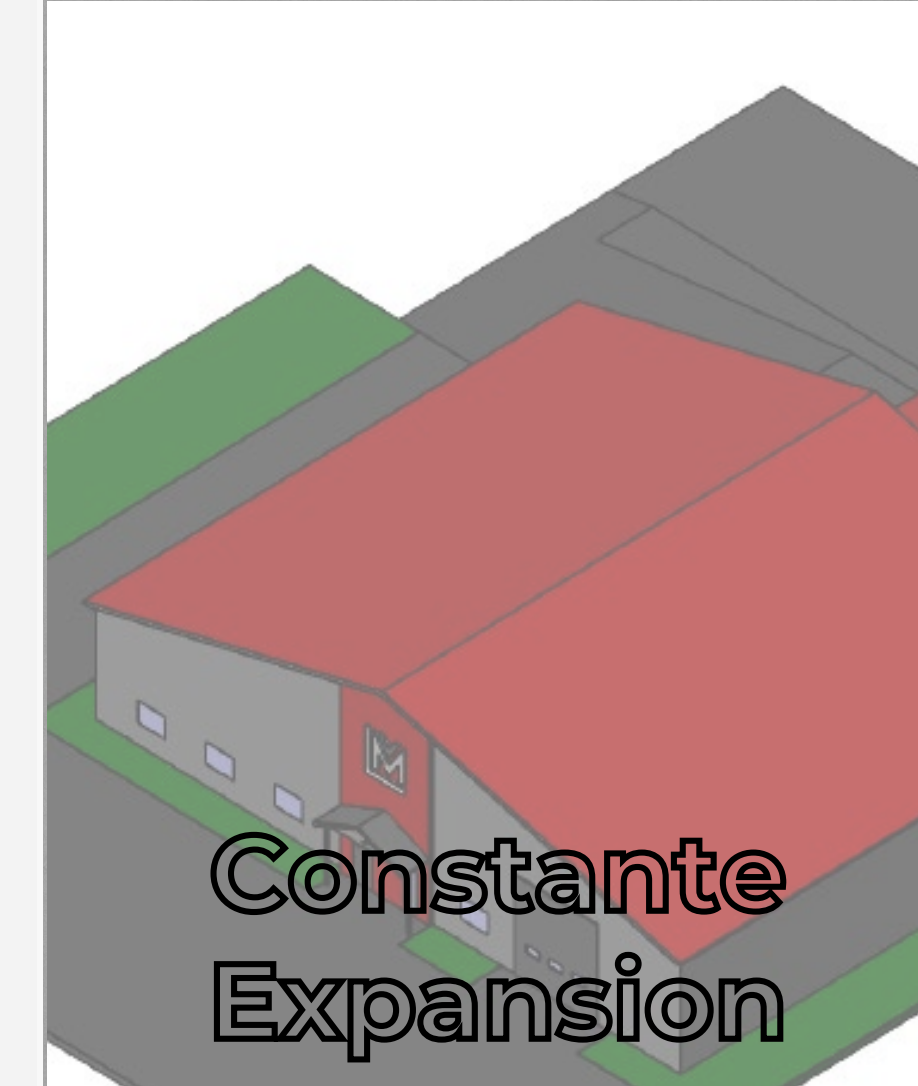
**CHAQUE VOYAGE  
COMPTÉ**



**Plus de 30  
Employés**



**Partenaire de  
notre industrie**



**Constante  
Expansion**



**Entreprise  
Familiale**



**Exportateur  
International**



**Créateur  
d'emplois**

# INSPECTION DE VIANDE FRAICHE ET FORMÉ

Nos systèmes d'inspection pour produits frais et formés analysent l'ensemble des produits sur la courroie à l'aide de technologies de rayons X et de vision couleur. Cette combinaison permet de détecter un plus grand nombre de défauts, tels que les corps étrangers, les os, les anomalies de forme, les variations de poids et les défauts visuels. En inspectant chaque produit individuellement, nos solutions assurent un contrôle qualité complet tout en maximisant l'efficacité de la production.



# INSPECTION DE PRODUIT APRÈS CUISSON

Conçu pour l'inspection après cuisson, ce système combine les technologies de rayons X et de vision couleur afin de détecter les défauts de qualité générés durant le processus de cuisson ou de friture. Il permet notamment d'identifier les produits superposés, les manques de panure, les zones brûlées, les défauts d'apparence ainsi que les corps étrangers. Pour certaines applications, une station de retournement peut être intégrée afin d'inspecter les deux côtés du produit par vision couleur, assurant ainsi un contrôle qualité encore plus complet.

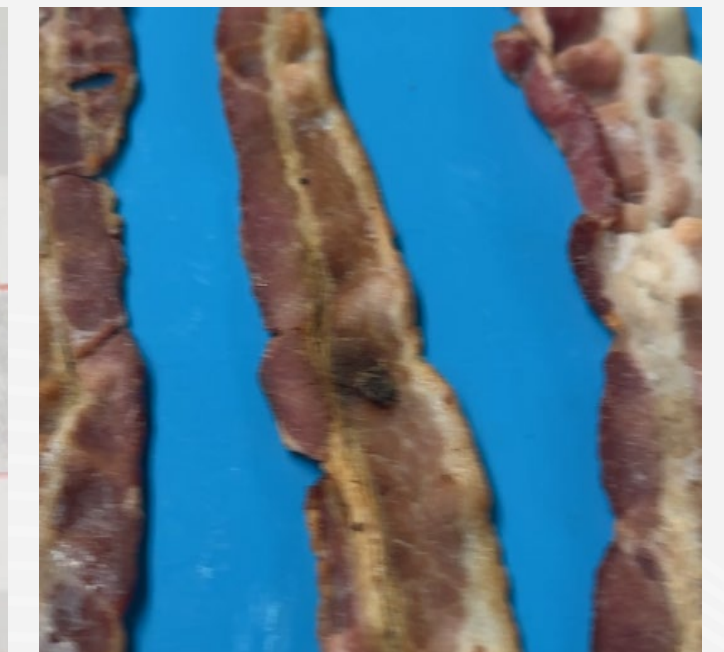
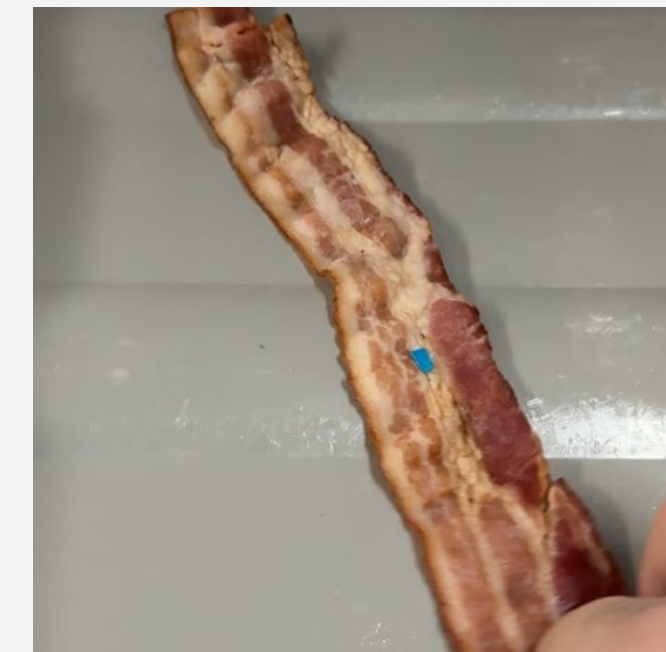


# INSPECTION DE BACON

Ce système d'inspection pour le bacon utilise la vision, les rayons X et l'analyse de densité pour détecter les défauts de couleur, les variations de longueur et d'épaisseur, les os ainsi que les corps étrangers. Conçu pour inspecter chaque tranche avec précision, il permet également d'identifier les défauts liés à la cuisson, tels que les morceaux brûlés ou non conformes. Grâce à ses mécanismes de rejet automatisés, les produits défectueux sont retirés de la ligne en temps réel. Le système peut être intégré à différentes étapes de production, notamment après le tranchage, la cuisson ou la congélation.



X-RAY + VISION



APRÈS  
TRANCHAGE

APRÈS  
CUISSON

APRÈS  
CONGÉLATION

# SOLUTION CONSTRUIT SUR MESURE

Au fil des années, nous avons développé une expertise solide dans les systèmes sur mesure. Nous concevons chaque solution selon les besoins spécifiques de nos clients, en intégrant les outils de vision nécessaires pour répondre précisément à leurs exigences. En tant qu'entreprise familiale, nous restons guidés par des valeurs humaines fortes qui se reflètent dans chacune de nos réalisations.



**NOUS NOUS DÉPASSONS  
POUR TOUJOURS PROGRESSER**

[WWW.LIZOTTEMACHINEVISION.COM](http://WWW.LIZOTTEMACHINEVISION.COM)



# **PROJET DE** DÉVELOPPEMENT



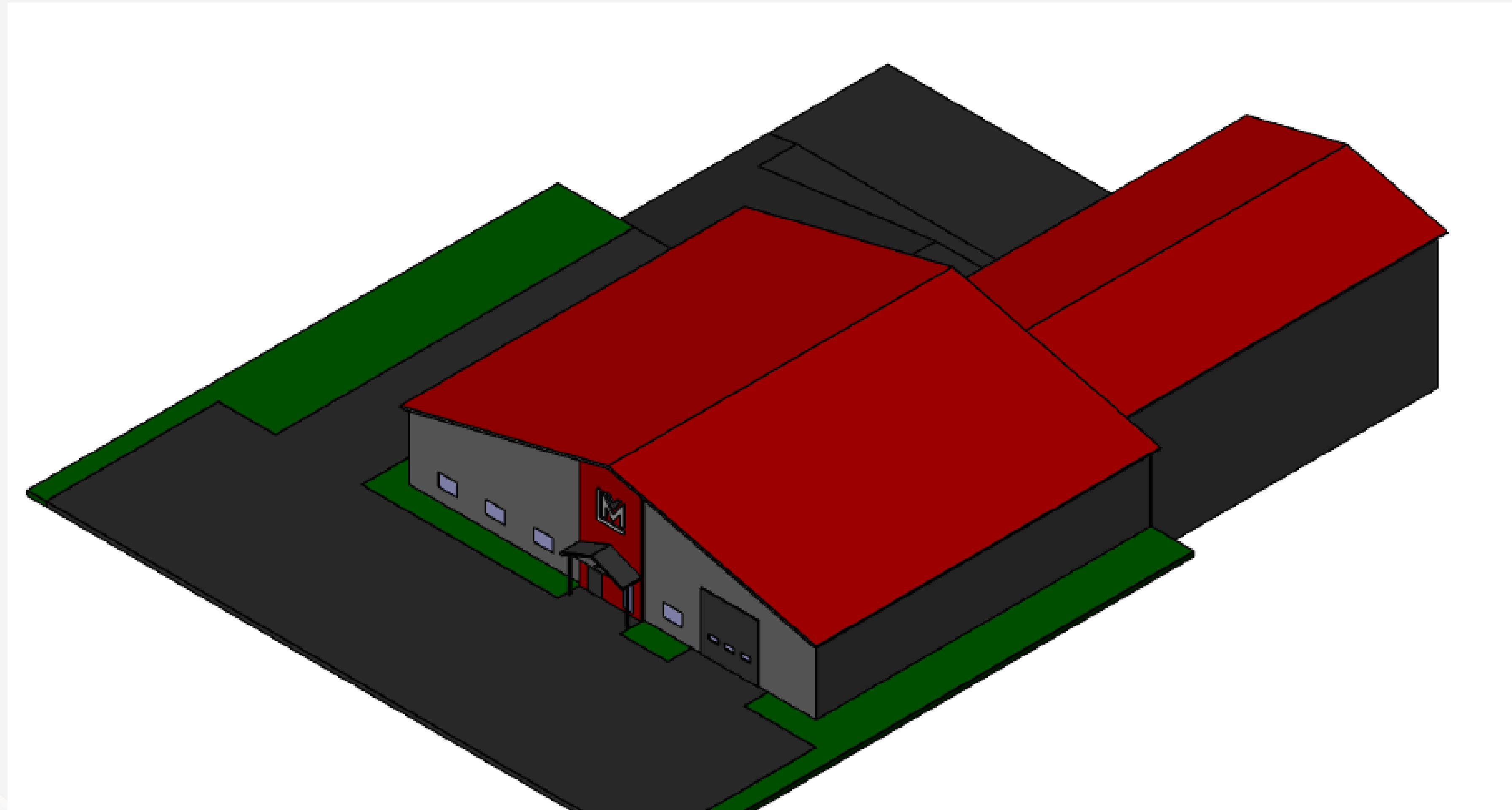
LIZOTTE  
MACHINE VISION

**BÂTIMENT  
2 RUE MONTREUIL**

**50' x 74'**

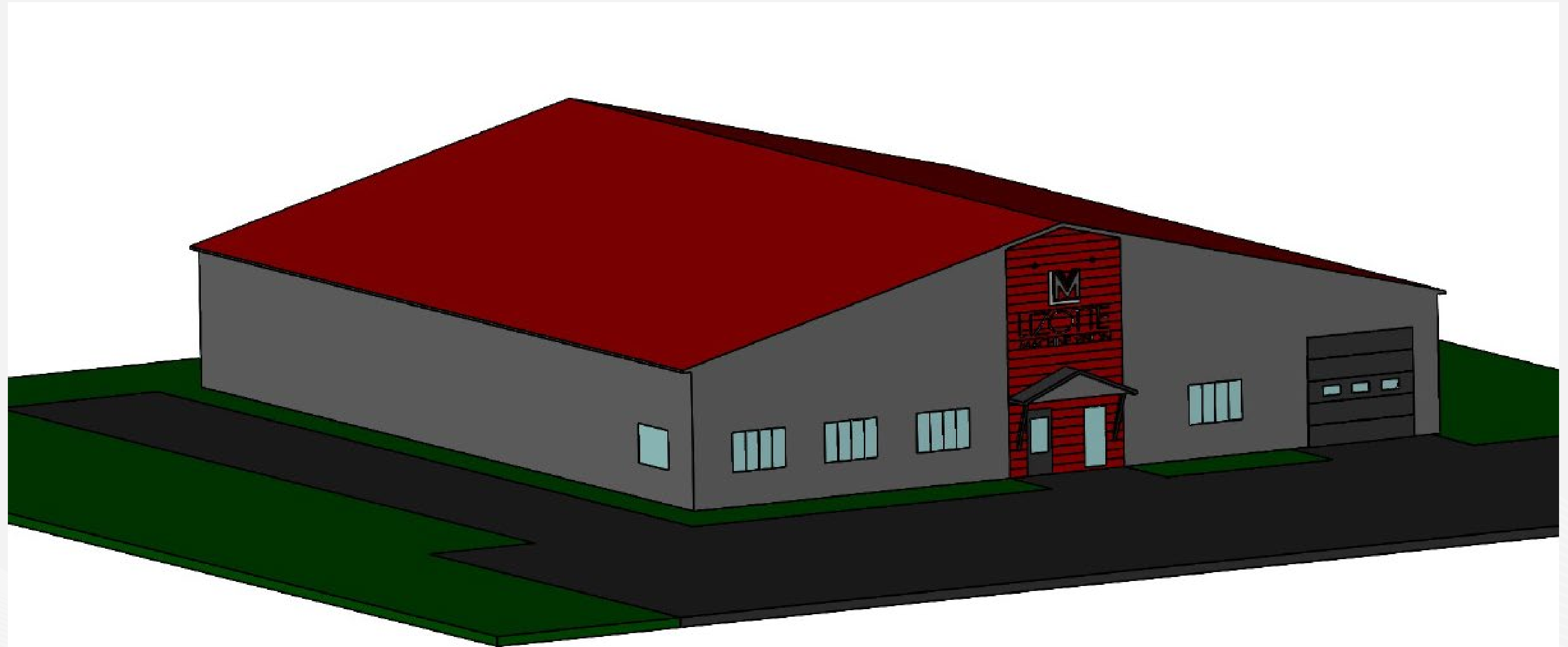


**BÂTIMENT 71' x 85'+ 60' x 40'**  
**136 RUE PRINCIPALE**



**BÂTIMENT POTENTIEL**  
**105 RUE PRINCIPALE**

**85' x 100'**  
**Existant 40' x 110'**



---

**RECOMMANDATION AU CONSEIL MUNICIPAL**

---

DOSSIER : Plan municipal et zonage

SUJET : 9, rue Frenette – début des procédures de modifications à l'arrêté de zonage

DATE : 16 juin 2026

**Détails du dossier**

Suivant le début des procédures de modification du plan municipal pour ce projet, l'une des prochaines étapes consiste à modifier l'arrêté de zonage.

Le propriétaire du terrain situé au 9, rue Frenette (NID 35290741), à Rivière-Verte, demande ce changement sur une partie de la propriété afin de permettre l'implantation d'une usine de fabrication pour Lizotte Machine Vision. La désignation actuelle « R4 – Unimodulaire » doit être remplacée par « I1 – Vitrine industrielle mixte ».

Initialement destiné à un développement résidentiel, le terrain sera intégré à la propriété voisine de l'entreprise. Le projet prévoit une implantation et des pratiques similaires aux opérations actuelles, avec des mesures pour atténuer les nuisances et un accès par le boulevard du Millénaire. Une portion du terrain sur la rue Frenette conservera sa désignation actuelle.

Il est recommandé d'entreprendre les démarches de modification de l'arrêté de zonage et de planifier les consultations publiques.



## Recommandation

Je propose que le conseil municipal considère une modification à l'arrêté de zonage d'Edmundston no 33R2024 visant à remplacer la désignation « R4 – Unimodulaire » par « I1 – Vitrine industrielle mixte » pour une partie du terrain identifié par le NID 35290741, situé au 9, rue Frenette, secteur Rivière-Verte, à Edmundston, afin de permettre l'implantation d'une usine de fabrication.

**IL EST RÉSOLU QUE** le conseil municipal convoque une réunion publique pour examiner les objections et commentaires au projet d'arrêté proposé, le 18 aout 2026, à 19 h, en la salle Saint-Jean de l'hôtel de ville; et que le greffier se charge, au nom et pour le compte du conseil, de faire publier l'avis public prescrit par l'article 111 de la *Loi sur l'urbanisme* indiquant l'intention du conseil, la date et le lieu de cette réunion publique.

Proposée par :

Appuyée de :

---

**RECOMMANDATION AU CONSEIL MUNICIPAL**

---

DOSSIER :           Législatif  
SUJET :             Nominations sur comités  
DATE :              16 juin 2026

**Détails du dossier**

À la suite des élections municipales tenues le 11 mai dernier, un nouveau conseil municipal a été élu et assermenté le 2 juin.

Conformément aux pratiques de gouvernance municipale de la municipalité, le maire doit procéder à la nomination des membres du conseil aux différents comités. Ces comités jouent un rôle essentiel en appuyant le conseil dans l'analyse des dossiers, la formulation de recommandations et le suivi des priorités stratégiques de la municipalité.

**Recommandations**

**Je propose que la conseillère Diane Bélanger-Nadeau soit nommée commissaire de la commission de la bibliothèque publique Mgr-W-J-Conway pour la durée de son mandat.**

Proposée par :

Appuyée de :

**Je propose que les conseillères Diane Bélanger-Nadeau et Denise Landry-Nadeau et que le conseiller Eric McGuire soient nommés au comité des mesures d'urgence pour la durée de leur mandat.**

Proposée par :

Appuyée de :

**Je propose que la conseillère Denise Landry-Nadeau soit nommée au comité du temple de la renommée des arts et de la culture pour la durée de son mandat.**

Proposée par :

Appuyée de :

**Je propose que le conseiller Gilles Duval soit nommé au comité du temple de la renommée sportive pour la durée de son mandat**

Proposée par :

Appuyée de :

**Je propose que le conseiller Eric McGuire soit nommé membre votant aux réunions de l'Union des municipalités du Nouveau-Brunswick (UMNB).**

Proposée par :

Appuyée de :

## RECOMMANDATION AU CONSEIL MUNICIPAL

---

DOSSIER :           Législatif

SUJET :             Prochaines étapes et mandat – identification des communautés

DATE :              16 juin 2026

### Recommandation

**ATTENDU QUE le conseil municipal a entendu les préoccupations exprimées récemment par des citoyennes et citoyens concernant la reconnaissance des anciennes municipalités qui ont été regroupées à Edmundston avec les réformes municipales de 1998 et 2023;**

**ATTENDU QUE le conseil municipal a reconnu les anciennes municipalités de Saint-Basile, Saint-Jacques et Verret comme des communautés d'Edmundston dans son arrêté municipal 17 adopté en novembre 2001;**

**ATTENDU QUE l'ancienne municipalité de Rivière-Verte a été amalgamée à Edmundston avec la réforme sur la gouvernance locale de 2023;**

**ATTENDU QUE le conseil municipal souhaite démontrer son engagement à l'égard de cet enjeu important pour les citoyennes et citoyens;**

**ATTENDU QUE le conseil municipal désire assurer une réflexion structurée et respectueuse des réalités locales avant de procéder avec un projet d'identification des anciennes municipalités;**

**IL EST RÉSOLU QU'un comité spécial, composé de membres du comité de toponymie, de membres du conseil municipal accompagnés de membres du personnel, soit formé et mandaté de formuler des recommandations au conseil municipal concernant la reconnaissance et l'identification des communautés à l'intérieur du territoire d'Edmundston; c'est-à-dire des anciennes municipalités.**

Proposée par :

Appuyée de :

---

## RECOMMANDATION AU CONSEIL MUNICIPAL

---

DOSSIER : Développement  
SUJET : Actes de transferts  
DATE : 16 juin 2026

### Détails du dossier

Afin de permettre l'implantation de projets, la régularisation et la gestion des infrastructures municipales, tant existantes que projetées, incluant les emprises routières et les services municipaux, et d'assurer leur conformité, leur entretien ainsi que leur propriété par la municipalité, il est recommandé d'accepter les transferts suivants à la municipalité :

#### Du ministère des Ressources naturelles :

1. Une parcelle de terrain faisant partie de la propriété identifiée par le NID 35286384 sur le chemin Saint-Joseph.
  - ♦ Un plan d'arpentage sera préparé afin de définir précisément la parcelle à transférer et permettre la transaction.



#### Du ministère des Transports et de l'Infrastructure :

2. Un lot identifié par le NID 35250182 sur le chemin Bérubé.



3. Un lot identifié par le NID 35353622 sur la rue Principale dans le secteur Saint-Basile.



4. Un lot identifié par le NID 35318906 sur la rue Mgr-Conway à Edmundston.



Des résolutions du conseil municipal sont requises afin d'autoriser l'acquisition par la municipalité et le transfert de la parcelle et des lots.

### Recommandation

**Je propose que le maire et le greffier soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et le ministère des Ressources naturelles concernant le transfert d'une parcelle de terrain faisant partie de la propriété identifiée par le NID 35286384 sur le chemin Saint-Joseph, dans le secteur Saint-Jacques, à Edmundston.**

Proposée par :

Appuyée de :

## **Recommandation**

**Je propose que le maire et le greffier soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et le ministère des Transports et de l'Infrastructure concernant les transferts suivants à la municipalité :**

**Un lot identifié par le NID 35250182 sur le chemin Bérubé dans le secteur Saint-Jacques, à Edmundston;**

**Un lot identifié par le NID 35353622 sur la rue Principale dans le secteur Saint-Basile à Edmundston;**

**Un lot identifié par le NID 35318906 sur la rue Mgr-Conway à Edmundston.**

Proposée par :

Appuyée de :

7.a) **Nomination de personnel depuis la dernière réunion publique**  
*Appointment of personnel since the last public meeting*



**Hermel Lavoie**

Magasinier  
Service des travaux publics  
Partsperson  
Public Works Department  
04.05.2026



**Éric Thériault**

Électricien en construction  
Service des travaux publics  
Construction Electrician  
Public Works Department  
04.05.2026




**Alain Clavette**

Préposé aux installations  
Service des loisirs et sports  
Facilities Attendant  
Recreation and Sports Department  
11.05.2026



7.b) Pour les prochaines semaines, l'hôtel de ville sera illuminé aux dates et couleurs suivantes :

*Over the coming weeks, city hall will be illuminated on the following dates and in the following colours:*



15 au 21 juin en bleu pour la Semaine internationale de sensibilisation à la santé des hommes

June 15 to 21 in blue for International Men's Health Awareness Week

Juin – Mois national de l'histoire autochtone  
21 juin en orange pour la Journée internationale des peuples autochtones

June – National Indigenous History Month  
June 21 in orange for the International Day of the World's Indigenous Peoples

# 7.c) Résumé des dépenses encourues par les membres du conseil – avril et mai 2026 Summary of expenses incurred by council members – April and May 2026

Nom	Raison	Lieu	Activités	Location de véhicule	Km	Conférences	Réunions	Per Diems	Repas	Hôtels	Fournitures	Total mensuel	Cummulatif annuel
Marquis, Eric	Repas rencontres et réunions	Edmundston							140.33 \$			140.33 \$	
	Table de concertation des maires	Fredericton	391.00 \$		307.40 \$			340.00 \$	135.00 \$			1,173.40 \$	
	Lancement Noroit	Grand-Sault			67.28 \$							67.28 \$	
	<b>Total</b>			<b>391.00 \$</b>		<b>67.28 \$</b>			<b>340.00 \$</b>	<b>275.33 \$</b>		<b>1,381.01 \$</b>	<b>1,606.47 \$</b>
Bélanger-Nadeau, Diane	Visite de médecin	Edmundston						170.00 \$	76.70 \$			246.70 \$	
	<b>Total</b>							<b>170.00 \$</b>	<b>76.70 \$</b>			<b>246.70 \$</b>	<b>327.96 \$</b>
Desjardins, Eric	Aucun frais additionnel pour avril et mai 2026	-										0.00 \$	56.26 \$
	<b>Total</b>											<b>0.00 \$</b>	<b>56.26 \$</b>
Landry-Nadeau, Denise	Aucun frais additionnel pour avril et mai 2026	-										0.00 \$	81.26 \$
	<b>Total</b>											<b>0.00 \$</b>	<b>81.26 \$</b>
McGuire, Eric	Aucun frais additionnel pour avril et mai 2026	-										0.00 \$	56.26 \$
	<b>Total</b>											<b>0.00 \$</b>	<b>56.26 \$</b>
Morneault, Eric	Aucun frais additionnel pour avril et mai 2026	-										0.00 \$	56.26 \$
	<b>Total</b>											<b>0.00 \$</b>	<b>56.26 \$</b>
Nadeau, aldéo	Aucun frais additionnel pour avril et mai 2026	-										0.00 \$	56.26 \$
	<b>Total</b>											<b>0.00 \$</b>	<b>56.26 \$</b>
Parent, Lisa	Aucun frais additionnel pour avril et mai 2026	-										0.00 \$	81.26 \$
	<b>Total</b>											<b>0.00 \$</b>	<b>81.26 \$</b>
Power, Karen	Aucun frais additionnel pour avril et mai 2026	-										0.00 \$	56.26 \$
	<b>Total</b>											<b>0.00 \$</b>	<b>56.26 \$</b>
St-Germain, Daniel	Aucun frais additionnel pour avril et mai 2026	-										0.00 \$	56.26 \$
	<b>Total</b>											<b>0.00 \$</b>	<b>56.26 \$</b>
St-Onge Morneau, Sylvie	Aucun frais additionnel pour avril et mai 2026	-										0.00 \$	56.26 \$
	<b>Total</b>											<b>0.00 \$</b>	<b>56.26 \$</b>
Conseil Municipal	Réunions du conseil municipal	Edmundston					639.77 \$					639.77 \$	
	Cérémonie des étoiles	Edmundston	1,615.19 \$										
	<b>Total</b>		<b>1,615.19 \$</b>				<b>639.77 \$</b>					<b>2,254.96 \$</b>	<b>6,604.49 \$</b>

7.d) Prochaine réunion publique  
*Next open meeting*

**Ordinaire : mardi, 21 juillet 2026, à 19 h**  
**Regular: Tuesday, July 21, 2026, at 7 p.m.**

**En la salle Saint-Jean de l'hôtel de ville**  
***In the Saint-Jean room of city hall***

# 8. Période de questions

---

## 8. *Question Period*

# 9. Levée de l'assemblée/ajournement

---

## *9. Adjournment*